

Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni



Diego Drachenzahn



Dragon Diego Dart
Diego Dent de Dragon
Diego Drakentand
Diego Drago
Prendi la mira, Diego!

Copyright **HABA**[®] - Spiele Bad Rodach 2009

Diego Drago

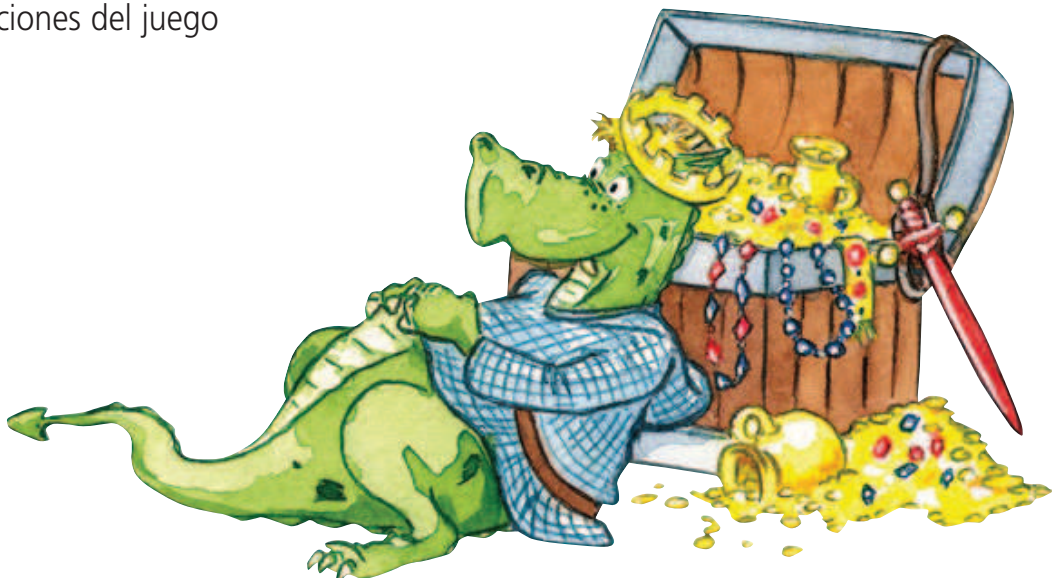
Un fogoso juego de destreza para 2 - 4 jugadores de 5 a 99 años.

Idea del juego: Manfred Ludwig
Ilustraciones: Peter Nishitani
Duración de una partida: aprox. 15 minutos

Diego Drago, el Escupefuegos, es un pendenciero de órdago y siempre anda incendiándolo todo con su lengua de fuego. Lo malo es que ha errado completamente la diana y ha prendido fuego al sombrero del tío Dragoberto, ¡y eso nada menos que en el campeonato anual de los escupefuegos! Los adversarios de Diego no son tampoco muy buenos tiradores que digamos y yerran muchas veces la diana. ¿Quién ganará esta ardiente competición entre dragones?

Contenido

- 1 estadio de los dragones
(= fondo de la caja con tablero de juego y listón contador)
- 4 dragones
- 3 bolas de fuego
- 24 cartas (juegos de seis en cuatro colores)
- 24 cartoncitos
- Instrucciones del juego



*reunir el mayor
número de puntos*

*estadio de los dragones
en el centro de la mesa
cada uno:
seis cartas y un dragón
(éste en el listón contador)*

*apilar los cartoncitos
boca abajo, bolas
de fuego preparadas*

*Diego Drago:
sacar en secreto un
cartoncito y empujar
las tres bolas de fuego*

El juego

En cada ronda un jugador diferente hace el papel de Diego Drago. Saca en secreto un cartoncito que muestra una de las seis casillas-diana del estadio de los dragones. Diego intenta enviar las tres bolas de fuego a esta casilla-diana.

A continuación, los demás jugadores hacen sus cábalas sobre la casilla a la que, en su opinión, iban destinadas las bolas. Reciben puntos los buenos tiradores pero también los acer antes de las apuestas. El objetivo del juego es avanzar el dragón propio lo máximo posible sobre el listón contador para ganar la partida.

Preparativos

Colocad el estadio de los dragones en el centro de la mesa.

Cada jugador coge las seis cartas del mismo color y el dragón correspondiente. Fijad vuestro dragón junto al dragón volador (= primera casilla del listón contador) situado en el borde de la caja del juego.



Mezclad los 24 cartoncitos y ponedlos en un montón boca abajo encima de la mesa. Tened preparadas las tres bolas de fuego.

Cómo se juega

Vais a jugar por turnos en el sentido de las agujas del reloj. Puede comenzar quien haya acariciado recientemente un dragón. ¿Cómo? ¿Que ninguno de vosotros ha acariciado nunca un dragón? Entonces comenzará el jugador más mayor haciendo el papel de Diego Drago.

Diego Drago coloca delante suyo el estadio de dragones y pone una bola de fuego en cada uno de los tres agujeros. A continuación extrae un cartoncito del montón y lo mira en secreto. El dibujo del cartoncito señala la casilla del estadio de los dragones a la que debe enviar las tres bolas. Empuja ligeramente las bolas, una detrás de otra, intentando que lleguen a la casilla correspondiente.

Una vez disparadas las tres bolas, los demás jugadores hacen sus apuestas sobre la casilla que tenía Diego Drago como misión. Para ello buscan entre sus cartas aquella que muestre la casilla correspondiente y la colocan boca abajo delante suyo.

Luego descubren los jugadores sus cartas al mismo tiempo. Diego Drago da la vuelta entonces a su cartoncito para realizar las comparaciones. Llega el momento de la evaluación:

- **Diego Drago**

Por cada bola que Diego Drago ha acertado en la casilla correcta debe avanzar su dragón una casilla sobre el listón contador.

- **Compañeros de juego**

Cada jugador que haya acertado en su apuesta debe avanzar su dragón también una casilla.

Una nueva ronda

Diego Drago deposita el cartoncito en la tapa de la caja y los demás jugadores recogen sus cartas. A continuación hace de Diego Drago el siguiente jugador en el sentido de las agujas del reloj. Comienza una nueva ronda.

Fin del juego

La partida acaba cuando cada jugador haya hecho tres veces de Diego Drago. Gana la partida el jugador que tenga a su dragón en la posición más avanzada. En caso de empate serán varios los ganadores.

*demás jugadores:
apostar y poner la
carta de la apuesta
boca abajo*

valoración por puntos:

*Diego Drago:
un punto por cada bola
en la casilla correcta*

*demás jugadores:
un punto por apuesta
acertada*

*jugador siguiente =
Diego Drago*

*fin del juego =
cada jugador hizo tres
veces de Diego Drago;
mayor número de
puntos = ganador*



El autor



Manfred Ludwig nació en Múnich en 1936. Allí estudió Magisterio en las especialidades de francés y deporte para ejercer su carrera docente en institutos de enseñanza media. Desde 1964 vive en Ratisbona. La creación de juegos llegó a través de sus hijos. Todavía en la actualidad, su esposa, sus hijos y, entretanto, sus cinco nietos, intervienen para probar los prototipos de sus creaciones. Como autor de juegos ha obtenido diferentes distinciones, entre otras el "Premio alemán al juego infantil 2002", el premio "Juego infantil del año 2003" así como el "Premio alemán al juego didáctico 2006". En la casa HABA se han publicado ya numerosos juegos de Manfred Ludwig, como por ejemplo *¡Sospechoso!* o *Descifrador de códigos*.

El ilustrador



Peter Nishitani, nació en Múnich en 1970 y allí se crió bajo los auspicios de los Dragones Verdes a orillas del río Isar. Ya desde muy joven aprendió a manejar las bolas de fuego que son, junto con su trabajo como ilustrador, su mayor pasión. En la actualidad trabaja junto a otros siete colegas dragones en la legendaria cueva de dragones Atelier Amaldi, en Hamburgo, siempre a la búsqueda de nuevas aventuras.

Para la casa HABA ha ilustrado recientemente los juegos *¡A toda máquina!* y *¿Qué cuenta?*.

Quiero dedicar mi trabajo de un modo muy particular a Yuko, mi tesoro de dragón más querido.

Erfinder für Kinder

Inventive Playthings for Inquisitive Minds

Créateur pour enfants joueurs · Uitvinders voor kinderen

Inventa juguetes para mentes curiosas · Inventori per bambini



Baby & Kleinkind

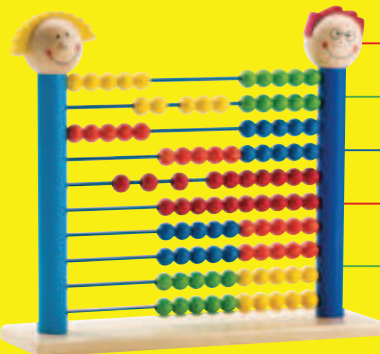
Infant Toys

Jouets premier âge

Baby & kleuter

Bebé y niño pequeño

Bebè & bambino piccolo



Geschenke

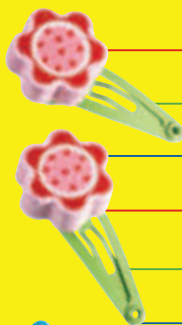
Gifts

Cadeaux

Geschenken

Regalos

Regali



Kinderschmuck

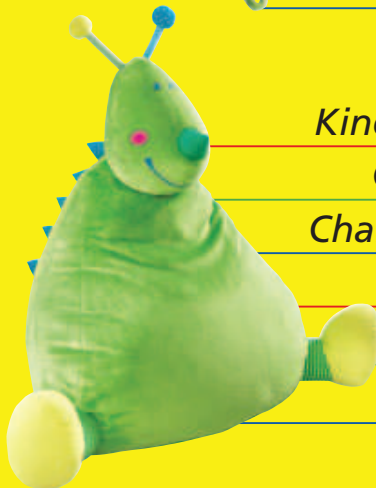
Children's jewelry

Bijoux d'enfants

Kindersieraden

Joyería infantil

Bigiotteria per bambini



Kinderzimmer

Children's room

Chambre d'enfant


Kinderkamers

Decoración habitación


Camera dei bambini

 **Kinder begreifen spielend die Welt.**

HABA begleitet sie dabei mit Spielen und Spielzeug, das ihre Neugier weckt, mit fantasievollen Möbeln, Accessoires zum Wohlfühlen, Schmuck, Geschenken und vielem mehr. Denn kleine Entdecker brauchen große Ideen.

 **Children learn about the world through play.**

HABA makes it easy for them with games and toys which arouse curiosity, with imaginative furniture, delightful accessories, jewelry, gifts and much more. HABA encourages big ideas for our diminutive explorers.

 **Les enfants apprennent à comprendre le monde en jouant.**

HABA les accompagne sur ce chemin en leur offrant des jeux et des jouets qui éveillent leur curiosité, des meubles pleins d'imagination, des accessoires pour se sentir à l'aise, des bijoux, des cadeaux et bien plus encore. Car les petits explorateurs ont besoin de grandes idées !

 **Kinderen begrijpen de wereld spelenderwijs.**

HABA begeleidt hen hierbij met spellen en speelgoed dat nieuwsgierig maakt, fantasievolle meubels, knusse accessoires, sieraden, geschenken en nog veel meer. Want kleine ontdekkers hebben grote ideeën nodig.

 **Los niños comprenden el mundo jugando.**

HABA les acompaña con juegos y juguetes, que despiertan su interés, con muebles llenos de fantasía, accesorios para encontrarse bien, joyas, regalos y muchas cosas más, pues, los pequeños aventureros necesitan grandes ideas.

 **I bambini scoprono il mondo giocando.**

La HABA li aiuta con giochi e giocattoli che destano la loro curiosità, con mobili fantasiosi, accessori che danno un senso di benessere, bigiotteria, regali e altro ancora. Poiché i piccoli scopritori hanno bisogno di grandi idee.

HABA[®]

Habermaaß GmbH • August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany • www.haba.de

Art. Nr.: 4319

2/10

TL 74503